ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z FARBĄ OŁOWIOWĄ W DOMU

Ważne informacje o prawach i obowiązkach najemców

WAŻNE INFORMACJE O FARBACH OŁOWIOWYCH

Ołów jest trucizną często wchodzącą w skład starych farb. Farba ołowiowa i pył, jaki z niej powstaje, są najczęściej identyfikowanym źródłem zatruć ołowiem u dzieci. Zatrucie ołowiem może powodować problemy z nauką i zachowaniem u dzieci. W 1960 r. w mieście Nowy Jork (NYC) wydano zakaz stosowania farb ołowiowych w budynkach mieszkalnych. Ściany, okna, parapety, drzwi i inne powierzchnie budynków mieszkalnych zbudowanych przed 1960 r. nadal mogą być pokryte farbami ołowiowymi.

Jeżeli farba zaczyna się łuszczyć lub jeżeli remonty są wykonywane z lekceważeniem zasad bezpieczeństwa, farba ołowiowa i powstający z niej pył mogą rozprzestrzeniać się po całym domu. Wkładając swoje dłonie i zabawki do ust, dzieci mogą połykać pył zawierający ołów.

W NYC obowiązują stosowne przepisy i dostępne są usługi ułatwiające zapobieganie zatruciom ołowiem u dzieci. Właściciele budynków mają obowiązek identyfikacji i usunięcia zagrożeń związanych z farbami ołowiowymi w lokalach, w których mieszkają lub regularnie przebywają co najmniej 10 godzin tygodniowo dzieci w wieku 5 lat lub młodsze. Przepisy te dotyczą budynków zbudowanych przed 1960 r. (lub w okresie od 1960 do 1978 r., o ile właściciel wie, że w budynku są powierzchnie malowane farbą ołowiową).

WAŻNE INFORMACJE O PRZEPISACH PRAWA

Najemcy powinni znać swoje prawa i obowiązki.

WŁAŚCICIELE BUDYNKÓW I LOKALI muszą:

- ustalić, czy dzieci 5-letnie lub młodsze mieszkają lub regularnie spędzają co najmniej 10 godzin tygodniowo w budynku, i w lokalach, w których przebywają takie dzieci, przeprowadzać coroczną kontrolę w zakresie zagrożeń wynikających z obecności farb ołowiowych;
- eliminować zagrożenia wynikające z obecności farb ołowiowych we wszystkich wynajmowanych lokalach, w tym w domach jedno- lub dwurodzinnych przed wprowadzeniem się nowego najemcy;
- stosować bezpieczne praktyki pracy i zatrudniać przeszkolonych robotników do remontów mających na celu usunięcie zagrożeń związanych z farbami ołowiowymi, a także do ogólnych prac remontowych, w trakcie których dochodzi do naruszenia warstw farby ołowiowej.
- korzystać z usług firm z certyfikatem amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska do prac, w przypadku których dochodzi do naruszenia powierzchni farby ołowiowej wynoszącej co najmniej 100 stóp kwadratowych, wymiany okien lub prac związanych z usuwaniem przyczyn wykroczeń wskazanych przez Nowojorski Wydział Konserwacji i Rozwoju Mieszkalnictwa.

BEZPIECZNE PRAKTYKI PRACY OBEJMUJĄ:

- umieszczanie znaków ostrzegawczych poza obszarem prowadzenia prac;
- przenoszenie lub okrywanie wszystkich mebli, a także uszczelnianie szpar i szczelin w podłogach, drzwiach oraz innych miejscach za pomocą wodoodpornej taśmy plastikowej;
- codzienne sprzątanie miejsca prowadzenia prac mokrym mopem lub odkurzaczem HEPA, a także sprzątanie z zastosowaniem ZARÓWNO mokrych mopów, JAK I odkurzacza HEPA po zakończeniu remontu;
- po zakończeniu prac wytarcie powierzchni przez wyszkoloną osobę w celu pobrania kurzu i sprawdzenia, czy ilości pyłu zawierającego ołów są bezpieczne, a ponadto przekazanie kopii wyników najemcy.

Właścicieli budynków i lokali oraz wykonawców prac remontowych obowiązuje CAŁKOWITY zakaz skrobania na sucho oraz szlifowania na sucho powierzchni pokrytych farbą zawierającą ołów.

NAJEMCY muszą:

- Wypełnić i zwrócić coroczne powiadomienie otrzymywane od właściciela budynku lub lokalu. Podane w formularzu dane stanowią dla właściciela informację o tym, czy w lokalu mieszkają lub regularnie przebywają jakieś dzieci.
- Powiadomić właściciela na piśmie o tym, że w mieszkaniu przebywa niemowlę albo że zamieszka w nim lub będzie w nim regularnie przebywać dziecko w wieku pięciu lat lub młodsze.

SPOSOBY OCHRONY DZIECI PRZED SKUTKAMI FARB OŁOWIOWYCH

- Zgłoś właścicielowi lokalu fakt łuszczenia się, pękania lub odchodzenia farby w pomieszczeniach.
- Jeśli właściciel budynku lub lokalu nie pomaluje ścian albo uważasz, że remont przebiega w sposób niezapewniający bezpieczeństwa, zadzwoń pod numer 311, aby zamówić bezpłatną inspekcję.
- Często myj podłogi, parapety, ręce, zabawki, smoczki i gryzaki.
- Przypomnij lekarzowi o przebadaniu dziecka w wieku 1 roku oraz 2 lat pod kątem zatrucia ołowiem. Zapytaj lekarza o możliwość przebadania starszych dzieci. W razie braku lekarza zadzwoń pod numer 311, aby dowiedzieć się, gdzie przebadać dziecko.

MOŻESZ POMÓC ZAPOBIEGAĆ ZATRUCIOM OŁOWIEM

ZADZWOŃ POD NUMER 311, aby:

- zgłosić praktyki zagrażające bezpieczeństwu;
- dowiedzieć się więcej na temat zapobiegania zatruciom ołowiem;
- zamówić bezpłatny zestaw do badania zawartości ołowiu w wodzie pitnej. Wyniki otrzymasz w ciągu 30 dni od przesłania próbki wody;
- dowiedzieć się, gdzie można przebadać dziecko pod kątem zatrucia ołowiem i gdzie je leczyć w przypadku rozpoznania takiego zatrucia;
- zamówić więcej broszur lub innych materiałów na temat zapobiegania zatruciom ołowiem.

Właściciele budynków wielolokalowych (obejmujących co najmniej trzy mieszkania) są zobowiązani do przekazania niniejszej broszury najemcom przy podpisaniu umowy najmu lub po ich wprowadzeniu się do mieszkania, jeśli budynek został zbudowany przed 1960 r. (lub w okresie od 1960 do 1978 r., o ile właściciel wie, że w budynku są powierzchnie malowane farbą ołowiową). Niniejsza broszura zawiera podstawowe informacje prawne i ma jedynie cel informacyjny. Zbiór stosownych przepisów prawa i zasad można znaleźć na stronie **nyc.gov/hpd** po wyszukaniu frazy **„lead poisoning" (zatrucie ołowiem)**.

W celu uzyskania dodatkowych informacji o zapobieganiu zatruciom ołowiem należy odwiedzić stronę **nyc.gov/leadfree**.

EHS1324041 - 10.19
Polish

NYC Health